

LÉGENDE - LEGEND

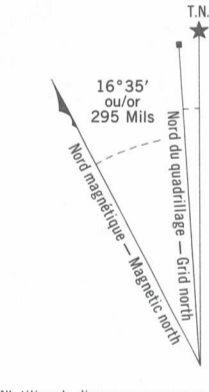
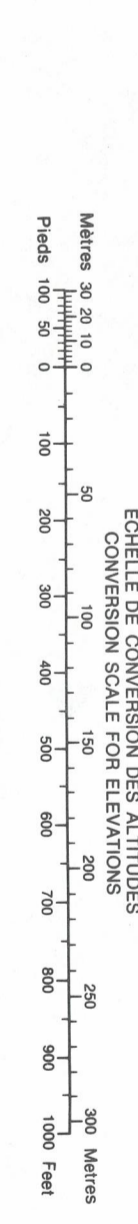
ROUTE, REVÊTEMENT DUR.....	ROAD, HARD SURFACE
ROUTE, SURFACE DE GRAVIER.....	ROAD, LOOSE SURFACE
CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER.....	CART TRACK, WINTER ROAD
SENTIER, PERÇEE OU PORTAGE.....	TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
AGGLOMÉRATION.....	BUILT-UP AREA
CHEMIN DE FER, VOIE D'ÉVITEMENT; STATION ARRÊT.....	RAILWAY; SIDING; STATION; STOP
PONT.....	BRIDGE
BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS.....	SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
MAISON; GRANGE.....	HOUSE; BARN
ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE.....	CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
TOUR; POINT DE RÉFÈRE.....	TOWER; LANDMARK OBJECT
Puits; PÉTROLE; GAZ; RÉSERVOIR; EAU.....	WELL; OIL, GAS, TANK; WATER
LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE.....	POWER TRANSMISSION LINE
MINE; GRAVÈRE.....	MINE; GRAVEL PIT
DÉBLAI; REMBLAI.....	CUTTING; EMBANKMENT
FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNES ET NUMÉROS.....	INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
LIMITE PROVINCIALE, NON ARRÊTÉE.....	PROVINCIAL BOUNDARY, UNARRIVED
LIMITE DE COMITÉ, DE DISTRICT.....	COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE.....	TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
LIMITE DE MUNICIPALITÉ.....	MUNICIPALITY BOUNDARY
LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC.....	RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
LIMITE DE SURFACE RÉFÈRE.....	OUTLINED LANDMARK AREA, SURFACE APPROXIMATE
LIMITE APPROXIMATIVE.....	APPROXIMATE
COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.); APPRÊTÉ, NON APPRÊTÉ.....	D.L.S. TOWNSHIP CORNER; SURVEYED; UNSURVEYED
COIN DE SECTION (A.T.C.).....	D.L.S. SECTION CORNERS
POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE.....	HORIZONTAL CONTROL POINT
RÉFÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE.....	BENCH MARK WITH ELEVATION
POINT COTÉ, PRÉCIS.....	SPOT ELEVATION, PRECISE
COURS D'EAU OU RIV. IMPRÉCIS.....	STREAM OR SHORELINE; INDEFINITE
LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PLEU PROFOND.....	LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
TERRAIN INONDÉ.....	FLOODED LAND
MARAIS; BOIS; MARÉCAUX.....	SWAMP; BARN; WOODS
FONDRÈRE À FILAMENTS.....	STRIPED BOG
LIT DE RIVIÈRE ASSÈCHÉ AVEC CHENNAUX.....	DRY RIVER BED WITH CHANNELS
RAPIDES; CHUTES; RAPIDES.....	RAPIDS; FALLS; RAPIDS
ESTRANS; SABLES SOUS L'EAU; ROCHES.....	FORESHORE FLATS; SAND IN WATER; ROCKS
TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA.....	TUNDRA; LAKES IN TUNDRA
POLYÈDRES DE TOUNDRA.....	POLYDRA
FONDRÈRE DE PALSE.....	PALSA BOG
BARRAGE; QUAI.....	DAM; WHARF
CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINES.....	ICEFIELD (GLACIER); MORAINES
GLACE AVEC DÉBRIS.....	DEBRIS COVERED ICE
PINGO.....	PINGO
FOSSE.....	DITCH
COURBES DE NIVEAU.....	CONTOURS
COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES.....	APPROXIMATE CONTOURS
COURBE DE CUVETTE.....	DEPRESSION CONTOUR
FALAISE.....	CLIFF
POINT COTÉ, APPROXIMATIF; SUR TERRE; SUR L'EAU.....	SPOT ELEVATION; APPROXIMATE; LAND; WATER
ESKER.....	ESKER
SABLE; DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES.....	SAND; SAND DUNES; RAISED BEACHES
LIEU HISTORIQUE.....	HISTORIC SITE
SURFACE BOISÉE; FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ; CLAIRIÈRE.....	WOODED AREA; FOREST; CLEARING

GLOSSAIRE - GLOSSARY

COMMUNICATION COMMUNICATION

TERRAIN D'AVIATION AIRFIELD

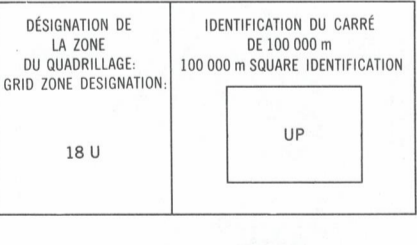
CONDITION INCONNUE CONDITION UNKNOWN



Utilisez le diagramme pour obtenir les valeurs numériques au centre de la carte en 1989.

Use diagram only to obtain numerical values for center of map. APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1989 FOR CENTER OF MAP. Annual change increasing 15.7"

QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERIDIEN DE MILLE MÈTRES ZONE 18 ONE THOUSAND METRE UNIVERSAL TRANSVERSE MERIDIAN GRID



EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES RÉFÈRES À 100 MÈTRES PRÈS DE GIVEA À RÉFÉRENCE À UN POINT.

33 C/13	33 C/14	33 C/15
33 C/12	33 C/11	33 C/10
33 C/5	33 C/6	33 C/7

POINT DE RÉFÈRE: ÉGLISE - CHURCH

ARRETESE: Note le chiffre de la ligne de quadrillage immédiatement à gauche du repère.

EASTING: Read number on grid line immediately to left of point.

ESTIMEZ le nombre de décimales du carré entre cette ligne de repère en direction nord. Estimate tenths of a square from this line eastward to point.

GRID REFERENCE: 97584

Tableau d'assemblage de Système national de référence cartographique selon le système de la National Topographic System

ÉTABLI PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1988. PUBLIÉE EN 1989.

ALTITUDES EN PIEDS ÉQUIDISTANCE DES COURBES 50 PIEDS

LAC BERNOU
MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC

ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL
CONTOUR INTERVAL 50 FEET

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. INFORMATION CURRENT AS OF 1988. PUBLISHED 1989.

DES CARTES SONT EN VENTE À PARTIR DE 100 MÈTRES PRÈS DE GIVEA À RÉFÉRENCE À UN POINT.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES RÉFÈRES ET LES BORNES ALTIMÉTRIQUES, S'ADRESSER AU BUREAU GÉOGRAPHIQUE, CENTRE CANADIEN DES LÉVÉS GÉOGRAPHIQUES, OTTAWA.

Échelle 1:50 000 Scale

NORTH AMERICAN DATUM 1987
TRANSVERSE MERIDIAN PROJECTION

© 1989, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.